استخدام الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو

بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو

Ahmad Zainullah
Universitas Islam Zainul Hasan Genggong, Probolinggo
e-mail: Ahamd.Zainullah@gmail.com

تلخيص : النحو هي العلم الذي أوجب على التلاميذ في تعليم اللغة العربية. لأنها في إجراء اللغة العربية تحتاج إلى علم النحو لتجتنب عن الخطأ لسانا وكتابة. وفعل البحث فى البحث الأول بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو. وقد رأى البحث ظواهر المشكلات المتعددة في إجراء علم النحو باستخدام الطريقة الكلسكية التي لا تناسب عند التلاميذ حتى تسبب الصعوبات في تعليم علم النحو وفي إجابة الأسئلة. ولذلك يتجرب الباحث ببحث تجريبي هو استخدام الطريقة القياسية.

أما الهدف من هذا البحث، لبيان تطبيق تعليم علم النحو ولبيان فعالية استخدام الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ فى الفصل الثاني بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو.

وأما منهج البحث الذي يستخدم الباحث بحث تجريبي بالمدخل الكمي. ومجموعة هذا البحث هي كل التلاميذ بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو. وأما عينة البحث هي التلاميذ فى الفصل الثاني (ج). وأدوات البحث هي الملاحظة والمقابلة والوثائق والاختبار.

فنتائج هذا البحث، إجراء تعليم علم النحو باستخدام الطريقة القياسية يعني : يعطى المثال أولا ثم يعلم قواعد النحو على التلاميذ فى السبورة. ويأمر بحفظ قواعد النحو بعد أن درسوها. وثم يستمع الأستاذ حفظ التلاميذ واحد فواحد عن قواعد النحو بعد أن درسوها. وأما نتيجة فعالية استخدام الطريقة القياسية هي (H_1) مقبول إلى أن فروض البحث مقبولة. وهذا يدل أن تعليم علم النحو

باستخدام الطريقة القياسية فعال لتلاميذ الفصل الثاني (ج) بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو.

الكلمات الأساسية : الطريقة الأساسية وعلم النحو

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات التي تنتجها اللغات السامية بحيث تتطور من وقت آخر. ولكن التراكيب الثابتة كانت هذه اللغة تحتل مكانها مهمة على الأرض. إن اللغة العربية دون لغة حديثة وإنما هي لغة قديمة قدم الدهر وهي اللغة القرآن، وحيث أن القرآن أنزل للناس جميعا فلغته يجب أن تعرف للناس كافة، حيث أن العربية هي أصل سائر اللغات.[1]

ولتدريس اللغة العربية يحتاج إلى العلوم العربية هي العلوم التي تتوصل بها إلى عصمة اللسان والقلم عن الخطأ. والعلوم العربية ثلاثة عشر علما : الصرف والإعراب والرسم والمعاني والبيان والبديع والعروض والقوافي وقرض الشعر والإنشاء والخطابة وتاريخ الأدب ومتن اللغة.[2]

الصرف هي علم بأصول تعرف بها صيغة الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولا بناء. فهو العلم الذي يبحث عن الكلم من حيث ما يعرض له من تصريف

---

[1]. عبد الرحمن أحمد البرين، اللغة العربية أصل اللغات كلها. (درالاردان : دار الحسين 1997) ص: 14

[2]مصطفى الغلاييني، المرجع السابق. ص : 7

وإعلال وإبدال، وبه نعرف ما يجب أن تكون عليه بناء الكلمة قبل انتظامها فى الجملة.[3]

والإعراب (وهو ما يعرف اليوم بالنحو) علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من الإعراب والبناء، أي : من حيث ما يعرض لها حال تركيبها. فيه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع أو نصب أو خفض أو جزم أو لزوم حالة واحدة، بعد انتظامها فى الجملة.[4] ومعرفة الإعراب (النحو) محتاج لكل من يزاول الكتابة والخطابة ومدارس الآداب العربية.

المشكلات في تعليم علم النحو كثيرة، منها أن معظم المواد التعليمية في علم النحو ثقيلة تقليدية وملل بكثرة الكتابة وبعدم الصورة والألوان فى المواد التعليمية حتى يصبح التلاميذ لا يجذبون في دراسته. مع أن الكتب التعليمية من أهم شيء في عملية وتعليمية.[5] والإجتناب عن المشكلات يحتاج إلى الطريقة التعليمية لكي تعليم علم النحو سهولة وممتعة.

والذهاب على ذلك، يبحث الباحث لتطبيق الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو.

---

[3]مصطفى الغلاييني، المرجع السابق. ص : 8

[4]مصطفى الغلاييني، المرجع السابق. ص : 8

[5] Zakiyah Arifah dan Dewi Hamidah, *Pengembangan Bahan Ajar Qowa'id Bahasa Arab Berbasis Mind Map untuk Tingkatan Perguruan Tinggi* (Penelitian Kompetitif Dosen, Lembaga Penelitian dan Pengembangan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2011)

ب. أسئلة البحث

1. كيف استخدام الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو؟
2. ما فعالية الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو؟

ج. أهداف البحث

1. لبيان استخدام الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو.
2. لبيان فعالية الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو بمدرسة رياض الصالحين المتوسطة الإسلامية كتافنغ – بروبولنجو.

د. تعريف النحو

النحو العلم الذي يعرف به كيفية التراكيب العربية، صحة وضعفا وكيفية ما يتعلق بالألفاظ من حيث وقوعها.[6] ويرى الخولي: العلم الذي يبحث في بناء الجملة أي نظم الكلمات داخل الجملة.[7] ويقول فؤاد نعمة: العلم الذي يعرف به واجبة كل كلمة داخل الجملة وضبط أواخر

[6]إبراهيم محمد عطا. المرجع في تدريس اللغة العربية. (القاهرة: مصر الجديدة، 2005)، ص. 268
[7]محمد علي الخولي. محمد علي الخولى .مدخل إلى علم اللغة. (الأردان: دار الفلاح، 1993)، ص. 96.

الكلمات وكيفية إعرابها.[8] وعند ناصف وأصدقائه : أن النحو هو العلم الذي يعرف به صيغة الكلمات العربية وأحوالها حين إفرادها وحين تركيبها.[9]

والخلاصة أن تعريف النحو هي علم يعرف به كيفية قراءة الجملة فى اللغة العربية ولمعرفة معناها هي وسيلة لحفظ الكلام وصحة النطق والكتابة التي تعين الطلبة على المحادثة والكتابة بلغة صحيحة. بمعنى أن النحو وسيلة لتقويم ألسنة الطلبة وعصمتها من الخطأ. فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء لأن يستخدموا اللغة استخداما صحيحا.

ه. أهداف تعليم علم النحو

يقصد بالهدف لغة : الغاية. فى المجال التربوية قصد بالهدف الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال التغير المطلوب إحداثها في سلوك الطلبة بعد مرورهم بخبرة تعليمية معينة.[10] ويرى معروف : أن الأهداف هي الغايات التي تراد الوصول إليها نهاية في مرحلة ما.[11]

ومع مرور الزمان أصبح تعليم النحو يهدف لتحقيق ما يلي :

---

[8] فؤاد نعمة .ملخص قواعد اللغة العربية (سورابايا: توكو كتاب الهداية، دون السنة) ص.17

[9] كمال بشر. اللغة العربية بين الوهم وسواء الفهم. (القاهرة : دار غريب. دون سنة). ص. 281

[10] رشد أحمد طعيمة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها : مناهجها وأسالبها. (إيسيسكو : منشورة المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة. 1989). ص. 63

[11] معروف، نايف محمود. خصائص العربية و طرائق تدريسها. (بيروت : دار النفائس ، 1991). ص. 34

1. تنمية القدرة على دقة الملاحظة والربطة وفهم العلاقة المختلفة بين التراكيب المتشابهة إلى جانب تدريب الطلبة على التفكير المنظم.
2. كفاءة الطلبة على محاكاة الأساليب الصحيحة أصبحت هذه المحاكاة مبنية على أساس تعريف بدلا من أن تكون آلية محضة.
3. كفاءة الطلبة على سلامة العبارات وصحة الأداء وتقويم اللسان وعصمتهم من اللحن فى الكلام أي تحسين الكلام والكتابة.
4. كفاءة الطلبة على ترتيب المعلومات وتنظيمها في ذهنهم وتدريبهم على دقة التفكير والتعليل والإستنباط.
5. تنمية كفاءة الطلبة على تمييز الخطأ فيما يستمعون إليه ويقرؤونه ومعرفة أسباب ذلك ليجتنبونه.[12]

ويقول أبو بكر أن أهمية أهداف تعليم النحو فيما يلي :[13]

1. كفاءة الطلبة على القراءة بطريقة سليمة خالية من الخطأ.
2. إكتساب الطلبة الكفاءة على الكتابة الصحيحة السليمة من الخطأ، والمتفقة مع القواعد المتلازمة عليها.
3. مساعدة الطلبة على جودة النطق وصحة الأداء عند المحادثة.

---

[12] إبراهيم محمّد عطا. المرجع السابق. ص. 273

[13] عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر .تعليم اللغة العربية الأطر والإجراءات (عمان: مكتبة الضامري، 1990). ص. 162

4. إكتساب الطلبة الكفاءة على فهم المسموع وتمييز المتفق مع قواعد اللغة من المختلف معها.
5. كفاءة الطلبة على الملاحظة الدقيقة والاستنتاج والمقارنة وإصدار الأحكام وإدراك العلاقة بين أقسام الكلام وتمييزها وترتيبها على النحو المناسب.
6. الإسهام على إتساع دائرة القاموس اللغوي لدى الطلبة وإمدادها بثروة لغوية من خلال النصوص الراقية التي يتعلمون القواعد من خلالها.
7. مساعدة الطلبة على التكون حس لغوي جيد وملكة لغوية سليمة يفهمون من خلالها اللغة المنقولة ويتذوقونها بما يعينونه على نقد الكلام وتمييز صوابهم من خطئهم وتوظيف الفقرات والتراكيب والمفردات بطريقة سليمة.

ولتحقيق تلك الأهداف تجب مراعاة ما يلي:

1. أن يتعلم النحو في ظل اللغة، وذلك بأن تختار أمثلتها تدريباتها من النصوص الأدبية السهولة أو العبارات الجيدة التي تسمو بأساليب الطلبة وتزيد في ثقافتهم، بالإضافة إلى ما توضح من القواعد النحوية، وأن تربط المواد اللغوية التي تختار لشرح القواعد أو التطبيق عليها بميولهم ومصادر اهتمامهم ونواحي نشاطهم.
2. أن يقتصر في معالجة المشكلات النحوية على ما يحقق الأهداف المنشودة من تعليم القواعد، وهو عصمة اللسان الكتابة من الخطأ فلا يسرف المدرس على نفسه وعلى طلبته بالتعرض للتفاصيل التي لا تتصل اتصالا مباشرا بهذه الغاية المرسومة.

3. لابد على القصد في استخدام المصطلحات والاقتصار فيها على القدر الضروري.
4. أن لا يقتصر المدرس في درس النحو على مناقشة ما يعرضه من الأمثلة واستنباط القواعد وتقريرها في أذهان الطلبة بل عليه أن يكثر من التدريبات الشفهية على أساس منظمة من المحاكاة والتكرار حتى تتكون العادة اللغوية الصحيحة عند الطلبة، وتحل محل النطق الحروف وحتى تكون التزمت ألسنتهم وصحة أساليبهم استجابة سريعة طبيعة للقواعد التي يدرسونها دون جهة أو معانة في استيحاء هذه القواعد واستخضارها فى الذهن.[14]

و. تعريف الطريقة القياسية

هذه الطريقة سميت أيضا بالطريقة الاستنتاجية، وهي التي تبدأ بعرض القواعد النحوية ثم بتقدم الأمثلة والشواهد لتوضيحها.[15] وهي أول الطرائق الثلاث، وقد احتلت مكانة عظيمة فى التعليم قديما. الأساس بالقيام عليه فهو عملية القياس حيث ينتقل الفكر فيها من الحقيقة العامة إلى الحقيقة الجزئية، ومن القانون العام إلى الحالات الخاصة، ومن الكلي إلى الجزئي، ومن المبادئ إلى النتائج، وهي بذلك إحدى طرائق التفكير التي يسلكها العقل فى الوصول من المعلوم إلى المجهول، وقد كانت سائدة في تعليم النحو في مطلع هذا القرن.[16]

---

[14]جودت الركابي. طرق تدريس اللغة العربية. (دمشق : دار الفكر، 1986). ص. 134-135

[15]معروف، نايف محمود. المرجع السابق. ص. 188

[16]حسن شحاتة .تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة : الدار المصدرية البنانية، 1996). ص. 208.

ز. خطوات الطريقة القياسية

تقوم هذه الطريقة على الخطوات كما تلي: المقدمة، وعرض القواعد، وتحليل القواعد، والتطبيق.[17]

1. المقدمة

هي عملية ضرورية ومهمة جدا في أي عمل يريد بالقيام به. وفي تعليم النحو لابد للمدرس أن يقدم بمقدمة مهما كانت بسيطة لجلب انتباه طلبه إليه. فلابد من مقدمة يثير المدرس بها طلبته وتحقق من خلالها الواجبات الأساسية للمقدمة التي هي جلب انتباه الطلبة إلى الدرس الجديد، وإزالة ما علق بإذهانهم من الدروس التي سبقت درس النحو. وهذا لايعنى محو المعلومات عن ذلك الدرس وإنما لتفريغ الفكر إلى درس القواعد. وربط الموضوع السابق بالموضوع الجديد إذ أن القواعد تكون دروسها متعلقة كل درس لاحق يبنى على ما سبقه، وذلك لإيجاد دافعية قوية لدي الطلبة لما سيعرض عليهم من درس القواعد.[18]

2. عرض القواعد

تعرض القواعد عرضا فيها إثارة للاهتمام، وهذا يستدعي أن يكتبها المدرس بخط واضح فى السبورة، بحيث تقع القواعد في مستوى نظر الجميع. ويشعر معها الطلبة بوجود مشكلة تتطلب حلاً أو قضيةً تتحدى التفكير وتثيره. وهنا يؤدى المدرس دورا بارزا مهما في توصل إلى الحل مع طلبته.[19]

---

[17]طه علي حسين الدّليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي. اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية. (الاردن : عالم الكتب الحدبث، 2009)، ص.220

[18]طه علي حسين الدّليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي. المرجع السابق. ص.212

[19]طه علي حسين الدّليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي. المرجع السابق. ص. 220

3. تحليل القواعد

بعد أن يشعر الطلبة بالمشكلات يطلب المدرس في هذه الخطوات من طلبته الإتيان بأمثلة تنطبق عليها القواعد انطباقا تاما. فإذا عجز الطلبة عن ايتاء أمثلة فعلى المدرس أن يساعدهم على ذلك، بأن يعطي الجملة الأولى ليعطي الطلبة أمثلى أخرى قياسا على مثال أو أمثلة المدرس. وهكذا يعمل هذا التحليل على تثبيت القواعد ورسوخها في ذهن الطلبة وعقلهم.[20]

ومن الخطأ، الاعتقاد أن القياسية تعني أن يكون المدرس هو المحور الأساسي فيها فيهمل الطلبة. والحقيقة أنه يمكن أن يشركهم بطريقة فعالة في وصياغ الكثير من الأمثلة الصحيحة.

4. التطبيق

هو عملية للدرس وهو نوعان: جزئي وكلي. فالتطبيق الجزئي يعقب كل قواعد تستنبط قبل الانتقال إلى غيره، والتطبيق الكلي يكون بعد الانتهاء من جميع القواعد التي يشملها الدرس ويدور حول هذه القواعد جميعا.

وفي التطبيق الكتابي ينبغي أن يكون مواد التطبيق من النصوص الأدبية أو العبارات الجيدة ليست من الجمل القصيرة المتبورة، ولا من العبارات المصنوعة ليتمرس الطلبة بأحسن العبارات بجانب تحسين التراكيب.

التطبيق وفقا لهذه الطريقة يسأل المدرس عن بعض أجزاء القواعد بوصفها الأساس الذي بدأ فيه الدرس، أو يأتي بالأمثلة يقيس عليه الطلبة مثالا أو أمثلة أخرى بشرط أن يكون هناك تتويع في الإجابات. فإذا كان الموضوع

[20]طه علي حسين الدّليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي. المرجع السابق

الذي درسه هو الفاعل فإنه يمكن أن يأتي بجملة فيها فاعل مفرد، ويطلب من طلبته التطبيق على هذه الجملة بأمثلة أخرى يكون فيها الفاعل جمع مذكر سالما أو جمع مؤنث سالما أو جمع تكسير أو فاعلا ممنوعا عن الصرف ... إلى غير ذلك.[21]

إن لكل طريقة أنصارا وخصوما، وأنصارها تعتبرها أفضل الطرائق، وخصوما يرون أنها لا تجد في تعليم علم النحو، فأنصار الطريقة القياسية يرون أنها خير معين لتعليم علم النحو من ناحية سهولتها أو سرعتها فى الأداء (فالطالب الذي يفهم القاعدة من أمثلة توضع له قبل ذكرها ولا إلى طريق حفظها حفظا يعين على تذكرها).[22]

ويقول السيد أن يرى أنصار من هذه الطريقة أنها سهولة وسريعة فى الأداء وتؤدي إلى استقامة اللسان نظرا لأن الطلبة حفظ القواعد ويمكنه يتذكرها أن يقيس عليها في جمل جديدة.

وأما معارضو هذه الطريقة فيرون أنها ضارة وغير مفيدة لأنها :

1. تبعث فى الطلبة الميل إلى الحفظ وتعوده المحاكة العمياء والإعتماد على غيره، وتضعف فيه قوة الإبتكار فى الأراء والأفكار.
2. ليست من الطرائق الجيدة في إفهام الطلبة لأن مفاجأته بالحكم العامة قد تكون سببيا في صعوبته، وذلك يدعو إلى صعوبته التطبيق والخطأ فيه.

---

[21]طه علي حسين الدّليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي. المرجع السابق. ص. 221-220

[22]حسن شحاتة .تعليم اللّغة العربية بين النّظرية والتّطبيق (القاهرة :الدار المصدرية البنانية، 1996)، ص. 209

3. لا تسلك طريقا طبيعيا في اكتساب المعلومات، إذ إن التعاريف والأحكام العامة في هذه الطريقة أولا ثم تتبع بالأمثلة والجزئيات خلافا لطريقة العقل فى الوصول إلى إدراك الأمور الكلية بعد مشاهدة جزئياتها.
4. تعمد إلى تقدم القواعد والتعريف على الأمثلة والتطبيقات، وهذا بمثابة تقدم الصعوبات على السهولة مما ينافي قواعد التعليم كل المنافاة.
5. تجعل الحقائق مزعزعة فى الذّهن ومعرضة للزّوال والنّسيان لأنها تنتقل الحقائق من تفكير خارجي وعن طريق التّلقين، وأضعف الحقائق فى الذّهن هي ما ترد إليه عن هذ الطّريق.[23]

ي. الخاتمة

أ. نتائج البحث

1. أما الطريقة القياسية في تعليم علم النحو، كما يلي :
   - أعطى المدرس المواد النحوية في باب المبتدأ والخبر.
   - أمر المدرس الطلبة بحفظ القواعد بعد أن يدرسوها.
   - سأل المدرس واحدا فواحدا عن المواد شفهيا.
2. أن تطبيق الطريقة القياسية في تعليم علم النحو فعال للتلاميذ فى الفصل الثاني (ج) حيث أن الباحث وجد نتيجة t الإحصائي 8,5 ثم قام الباحث بتعيين *t-table* ثم بحث الباحث نتيجة فى القائمة الحرية (*degree of*

[23]محمود أحمد سبد. في طرائق تدريس اللّغة العربية. (الدّمشق : منشورات جامعة دوشق : 1997). ص. 480

freedom) من *t-table* فوجد أن نتيجة 2,46 فى المستوى المعنوي 1%، و 1,70 فى المستوى المعنوي 5%. ولأن نتيجة t الإحصائي أكبر من *t-table* وذلك H_0 بمعنى مردود و H_1 مقبول أي أن هذا فروض هذا البحث مقبول، وخلاصتها أن الطريقة القياسية لترقية كفاءة التلاميذ في تعليم علم النحو فعال.

ب. مقترحات البحث

بعد إجراء هذا البحث، استنبط الباحث بهذا البحث الجامعي حتى أصبح أحسن مما قد سبق. والإقترحات من الباحث كما يلي :

1. إن هذا البحث يحتاج إلى الاستمرار أن يقوم الباحثون الأخرون في تحسينه وتعميقه.
2. أن يقوم الباحثون الأخرون لتنفيذ وتطوير الطريقة القياسية. يرجى من مدرس اللغة العربية أن يستفيد نتائج هذا البحث.

المراجع

- عبد الرحمن أحمد البرين، اللغة العربية أصل اللغات كلها. (درالاردان : دار الحسين 1997) .
- إبراهيم محمد عطا. المرجع في تدريس اللغة العربية. (القاهرة: مصر الجديدة، 2005).
- محمد علي الخولي. محمّد علي الخولى .مدخل إلى علم اللّغة. (الأردان : دار الفلاح، 1993).
- فؤاد نعمة .ملخص قواعد اللغة العربية (سورابايا : توكو كتاب الهداية، دون السنة).

- كمال بشر. اللّغة العربية بين الوهم وسواء الفهم. (القاهرة : دار غريب. دون سنة).
- رشد أحمد طعيمة. تعليم اللّغة العربية لغير النّاطقين بها : مناهجها وأسالبها. (إيسيسكو : منشورة المنظّمة الإسلامية التربية والعلوم والثّقافة. 1989).
- معروف، نايف محمود. خصائص العربيّة وطرائق تدريسها. (بيروت : دار النفائس، 1991).
- عبد اللّطيف عبد القادر أبو بكر .تعليم اللّغة العربية الأطر والإجراءات (عمان: مكتبة الضامري، 1990).
- جودت الرّكابي .طرق تدريس اللّغة العربية. (دمشق: دار الفكر، 1986).
- حسن شحاتة .تعليم اللّغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة :الدار المصدرية البنانية، 1996).
- طه علي حسين الدّليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي. اتّجاهات حديثة في تدريس اللّغة العربية. (الاردن : عالم الكتب الحديث، 2009).
- محمود أحمد سبد. في طرائق تدريس اللّغة العربية. (الدّمشق : منشورات جامعة دوشق : 1997).

- Zakiyah Arifah dan Dewi Hamidah, *Pengembangan Bahan Ajar Qowa'id Bahasa Arab Berbasis Mind Map untuk Tingkatan Perguruan Tinggi* (Penelitian Kompetitif Dosen, Lembaga Penelitian dan Pengembangan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2011)